

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 6. decembris)

izbeigt atkārtoto antiabsorbcijas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to sastāvdaļu ieviešanu

(2006/886/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dumpinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, ("pamatregula") ⁽¹⁾, jo īpaši tās 9. un 12. pantu,

apspriedusies ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Sākotnējie pasākumi

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005 ⁽²⁾ Padome 2005. gada jūlijā ieviesa galīgu antidempinga maksājumu ("sākotnējie pasākumi") par Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to sastāvdaļu ieviešanu. ĶTR ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās, uzlika atsevišķas antidempinga ievedumitas nodokļa likmes robežās no 7,6 līdz 39,9 %. Visu pārējo uzņēmumu ievedumiem piemēro likmi 46,7 %.

2. Pieprasījums veikt atkārtotu antiabsorbcijas izmeklēšanu

- (2) Saskaņā ar pamatregulas 12. pantu 2006. gada 15. februārī tika iesniegts pieprasījums veikt sākotnējo pasākumu atkārtotu izmeklēšanu. Pieprasījumu iesniedza četri lielāki ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju Kopienas ražotāji (BT Products AB, Franz Kahl GmbH, Bolzoni Auramo SpA un Pramac Lifter S.p.A), kas pārstāv lielāko daļu – šajā gadījumā 70 % – no Kopienas kopējā ražošanas apjoma ("iesniedzēji").

- (3) Iesniedzēji piegādāja pietiekamu pirmajā acumirkli ticamu informāciju par to, ka ĶTR izcelsmes ar roku darbināmajiem paliktņu autokrāvējiem un to sastāvdaļām uzliktais antidempinga maksājums nav izraisījis nekādas pārmaiņas vai pietiekamas atkalpārdošanas cenu vai tālākās pārdošanas cenu pārmaiņas, kas liek domāt par dumpinga pieaugumu un tātad traucēkli spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošo nolūku īstenošanai.

3. Antiabsorbcijas atkārtota izmeklēšana

- (4) Ar paziņojumu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī 2006. gada 31. martā ⁽³⁾ Komisija izsludināja sākotnējo pasākumu atkārtotu izmeklēšanu atbilstīgi pamatregulas 12. pantam.

- (5) Par atkārtotas izmeklēšanas uzsākšanu Komisija oficiāli informēja zināmos iesaistītos ražotājus eksportētājus, eksportētājas valsts pārstāvjus, importētājus un lietotājus. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstveidā darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklaušīšanu paziņojumā par uzsākšanu noteiktajā termiņā. Visām zināmajām iesaistītajām pusēm Komisija nosūtīja anketas.

- (6) Tika saņemtas divas pietiekami aizpildītas anketas no Ķīnas ražotājiem eksportētājiem Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd. un Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., kuri abi sadarbojās arī ar sākotnējo izmeklēšanu. Cits ražotājs eksportētājs – Yale Industrial Products Co. Ltd. – iesniedza pēc būtības nepilnīgas ziņas un līdz ar to tika laikus informēts un saskaņā ar pamatregulas 18. pantu uzskatīts par tādu, kurš nesadarbojas. Divi citi ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās ar sākotnējo izmeklēšanu, šajā atkārtotajā antiabsorbcijas izmeklēšanā nesniedza nekādas ziņas: Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory un Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd.

- (7) Pie tam deviņi ar roku darbināmo paliktņu autokrāvēju un to sastāvdaļu importētāji iepazīstināja ar sevi, un pieci no tiem pietiekami sadarbojās ar pašreizējo izmeklēšanu.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 189, 21.7.2005., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 78, 31.3.2006., 24. lpp.

- (8) Komisija ieguva un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par nepieciešamu atkārtotajai izmeklēšanai. Pārbaudes nolūkā tika apmeklēti šādi ĶTR ražotāji eksportētāji to atrašanās vietā:

— Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd, Hangzhou un Ninghai, ĶTR,

— Zhejiang Noblift Equipment Joint Stock Co. Ltd., Changxing, ĶTR.

- (9) Atkārtotās izmeklēšanas periods ("jaunais IP") ilga no 2005. gada 1. aprīļa līdz 2006. gada 31. martam. Jaunais IP tika izmantots eksporta cenu un cenu, par kādām veic piegādes galīgajiem patērētājiem Kopienā, pašreizējā līmeņa noteikšanai. Nosakot, vai eksporta cenas un atkalpārdošanas cenas vai tālākas pārdošanas cenas Kopienā ir pietiekami mainījušās, cenu līmeņa izmaiņas jaunā IP laikā tika salīdzinātas ar cenām sākotnējā izmeklēšanas periodā ("sākotnējais IP") laikā no 2003. gada 1. aprīļa līdz 2004. gada 31. martam.

B. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS

- (10) Attiecīgais ražojums, par ko tika sākta atkārtotā izmeklēšana, ir tas pats, kas sākotnējā izmeklēšanā, proti, ĶTR izcelsmes ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji, kas nav pašgājēji un kurus izmanto materiālu pārkraušanai, kas parasti novietoti uz paliktņiem, un to galvenās daļas, t. i., šasija un hidraulika ("attiecīgais ražojums"), kurus parasti deklarē ar KN kodiem ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00.

C. KONSTATĒJUMI

- (11) Atkārtotās izmeklēšanas nolūks bija noskaidrot, vai pēc sākotnējo pasākumu ieviešanas (i) eksporta cenas ir pazeminājušās, vai arī (ii) nav bijušas nekādas vai nepietiekamas pārmaiņas attiecīgā ražojuma atkalpārdošanas cenās vai tālākās pārdošanas cenās Kopienā.
- (12) Saskaņā ar pamatregulas 12. pantu importētājiem/lietotājiem un eksportētājiem/ražotājiem tika dota iespēja iesniegt pierādījumus, kas apliecinātu, ka pēc sākotnējo pasākumu noteikšanas Kopienā bijusi eksporta cenu pazemināšanās un/vai tālākās pārdošanas cenu

pārmaiņas, ja tādas vispār bijušas, tādu iemeslu dēļ, kas nav antidempinga maksājuma absorbcija.

1. Eksporta cenu pazeminājums

- (13) Jaunajā IP attiecīgā ražojuma tirdzniecība noritēja gan caur saistītajām personām Kopienā un ĶTR, gan tieši ar neatkarīgiem importētājiem un/vai izplatītājiem Kopienā. Eksporta cenu pārmaiņas novērtēja, salīdzinot vidējo cenu jaunajā IP ar vidējo cenu sākotnējā IP pa ražojuma tipiem un ar vienādiem piegādes noteikumiem.
- (14) Abu to ražotāju eksportētāju, kuri sadarbojās, cenu salīdzinājums jaunajā IP ar cenām sākotnējā IP parādīja, ka nav attiecīgā ražojuma vidējās eksporta cenas pazemināšanās.

2. Atkalpārdošanas cenu vai tālākas pārdošanas cenu pārmaiņas Kopienā

- (15) Atkalpārdošanas cenu līmeņa pārmaiņas Kopienā importētāju un/vai izplatītāju līmenī novērtēja, salīdzinot līdzīgu ražojumu veidu vidējās atkalpārdošanas cenas ar vienādiem piegādes nosacījumiem sākotnējā IP, ieskaitot līgtais nodokļa likmes plus antidempinga maksājumu, ar cenām, kas tika noteiktas jaunajā IP. Šajā aspektā sadarbojās un datus iesniedza pieci importētāji, kuru pārziņā bija ievērojama daļa attiecīgā ražojuma ievadumu Kopienā jaunā IP laikā.
- (16) To atkalpārdošanas cenu salīdzinājums šiem ražojumu veidiem parādīja, kas cenas palielinājušās par summām, kas pārsniedz antidempinga maksājumu. Šajā sakarā arī jāpiezīmē, ka tādēļ nebija nepieciešams sīkāk pētīt sadarbojošos importētāju peļņas normas samazināšanos jaunajā IP salīdzinājumā ar sākotnējo IP, kas katrā gadījumā jaunā IP laikā palika būtisks.
- (17) Nebija pieejami reprezentatīvi dati par tālākas pārdošanas cenām. Taču, tā kā importētāju atkalpārdošanas cenas nesaistītiem pircējiem izrādījās pietiekami mainījušās pēc antidempinga pasākumu ieviešanas, nebija nepareizi secināt, ka arī tālākās pārdošanas cenas būtu uzrādījušas pietiekamas pārmaiņas.

3. Uzņēmumi, kas nesadarbojas

- (18) Tā kā abi ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās ar šo izmeklēšanu, jaunā IP laikā eksportēja uz Kopienu apjomā vairāk nekā 85 % no attiecīgā ražojuma un sadarbība bija plaša, to konstatējumi tika uzskatīti par reprezentatīviem visai eksportētājai valstij. Tādēļ attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, kas nesadarbojas, netika izmantoti dati, kas pieejami pamatregulas 18. panta nozīmē.

4. Secinājums

- (19) Atkārtotās izmeklēšanas rezultātā tika secināts, ka ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, nav konstatējama spēkā esošo pasākumu absorbcija pamatregulas 12. panta 2. punkta nozīmē, jo netika atklāta ne attiecīgā ražojuma eksporta cenu pazemināšanās, ne pietiekamas atkalpārdošanas vai tālākās pārdošanas cenu pārmaiņas.
- (20) Nodoklis ražotājiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās, jāatstāj nemainīts, arī iepriekš 18. apsvērumā minēto iemeslu dēļ.
- (21) Līdz ar to pašreizējā atkārtotā antiabsorbcijas procedūra ir jāizbeidz.

- (22) Leinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, kuru dēļ tika plānots izbeigt šo atkārtoto izmeklēšanu, un tām tika dota iespēja izteikt piezīmes. Būtiskas piezīmes netika saņemtas,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Ar šo tiek izbeigta atkārtotā izmeklēšana atbilstīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 384/96 12. pantam par antidempinga pasākumiem, kurus piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar rokām darbināmu paliktņu autokrāvēju un to sastāvdaļu ieviešanas.

Briselē, 2006. gada 6. decembrī

*Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON*